

NOVIDADE

Edição Especial 2020: As datas e prazo são



2021年3月31日まで
配架をお願いします。

発行 呉市国際交流協会
〒737-8501 呉市中央4丁目1-6
呉市役所1階 国際交流センター
TEL 0823-25-5607 E-mail kure-ies@eagle.ocn.ne.jp
WEB <http://kurekiea.com>
FB <https://www.facebook.com/kure.iea>
●Disponível para download no site acima.

Atendimento de Emergência para Pediatria de acordo com o Turno do Hospital 夜間小児救急当番病院

19:00~22:40(※1)	22:40~8:30(※2)
<ul style="list-style-type: none"> ●Todos os dias <i>Kure-shi Ishikai Shoni Yakan Kinkyu Senta</i> 0823-32-1299 (Asahi-machi 15-24) 	<ul style="list-style-type: none"> ●segunda-feira, quarta-feira, quinta-feira e sábado <i>Kokuritsu Byoin Kiko Kure Iryo Senta</i> 0823-23-1020 (Aoyama-cho 3-1) ●terça-feira, sexta-feira e domingo <i>Chugoku Rosai Byoin</i> 0823-72-7171 (Hiro-Tagaya 1-5-1)

※1 Dependendo do caso e ultrapassar das 23:00 hrs pode ser encaminhado para hospital de plantão.

※2 Pedimos que entre em contato antes da consulta. Quando for atendido no hospital de plantão e fora do horário de atendimento pode ocorrer alteração no valor da consulta. Mesmo alterando o dia e o horário o atendimento será no mesmo hospital.

▼Contato: *Fukushi-hoken-ka* 0823-25-3524

Clínicas médicas para doenças menores その他比較的症狀の軽い人が受診する医療機関

- Nos dias normais funciona das 19:30 às 22:40 hrs clínico geral
Kure-shi Ishikai Naika Yakan Kyukyu Senta 0823-32-1299 (Asahi-machi 15-24)
- Nos finais de semana e feriado funciona das 9:00 às 18:00 clínico geral, pediatria, cirurgião
Kure-shi Ishikai Kyujitsu Kyukan Senta 0823-32-1299 (Asahi-machi 15-24)
- Nos finais de semana e feriado funciona das 9:00 às 15:00 dentista
Kure-Koku Hoken Senta 0823-25-4441 (Washo 1-2-13)

※Pedimos que durante o dia e semana consulte na clínica perto da sua residência. Pode ser consultado no Senta no caso de febre alta, diarreia, vômito e tosse

▼Contato: *Fukushi-hoken-ka* 0823-25-3524

Consultas gratuitas sobre visto 2020 ビザ無料相談会 2020 年度日程

Segue abaixo a programação das consultas gratuitas de *Hiroshima-ken Gyousei Shoshikai* que é sobre prorrogação, mudança de visto e outros casos.

Caso necessite de tradução é necessário marcar horário.

▼Data e Horário: 10/5, 12/7, 13/9, 8/11, 10/1, 14/3 aos sábados das 15:30 às 17:00 hrs

▼Local: *Kokusai Koryu Senta*

▼Contato: *Hiroshimaken Gyoseishoshikai e Kokusai Gyoumu Kyogikai*
0823-55-1152 (Encarregado: Morikawa)

Datas de Vencimento dos Impostos do ano 2020 税金の納付期限 2020年度

[Imposto de Carro pequeno Kei] Data de vencimento é no dia 1º. de junho

[Imposto Municipal] Pode ser feita em quatro parcelas.

1ª. Parcela	2ª. Parcela	3ª. Parcela	4ª. Parcela
2020			2021
Até dia 30/6 (ter.)	Até dia 31/8 (seg.)	Até dia 2/11 (seg.)	Até dia 1/2 (seg.)

A forma de pagamento pode pelo débito automático ou pagar no balcão da prefeitura.

▼ Detalhes de contato sobre pagamentos: *Shuno-ka* 0823-25-3204

※ Se estiver no Seikatsu Hogo, ou foi severamente afetado por tais desastres entre em contato para consultar-se pois existe caso de isenção de impostos.

▼ Contato: para impostos locais e impostos sobre veículos leves: *Shiminzei-ka* 0823-25-3193

Aulas de Língua Japonesa em Kure 呉市の日本語教室一覧

Existem seis aulas de língua japonesa em Kure. Qualquer pessoa interessada em aprender japonês deve contatar as classes abaixo:

	Data e Horário	Local	Telefone
Nihongo Salon	Todos os domingo das 14:00 às 15:30 hrs	<i>Kokusai Koryu</i> Senta (Prefeitura de Kure no 1º andar)	0823-25-5607
Nihongo Kyoshitsu 《Kure》	Todos os sábados das 18:00 às 19:30 hrs	<i>Hiro Machi Zukuri</i> Senta no 5º. andar	0823-71-2151
Sekai no Hana 2018~	Toda as quartas das 9:30 às 11:30 hrs	<i>Hiro Machi Zukuri</i> Senta no 5º. andar	0823-71-2151
Kodomo Nihongo Kyoushitsu Ciranda	Todos os sábados das 14:00 às 16:00 hrs	<i>Hiro Machi Zukuri</i> Senta no 4º. andar	0823-71-0321
Ichigo Ichie	Todas as quintas das 13:00 às 15:00 hrs	<i>Kokusai Kouryu</i> Senta (Prefeitura de Kure no 1º. andar)	0823-25-5607
Yasuura Nihongo Kyoushitsu	Todas as quintas das 10:00 às 12:00 hrs	<i>Yasuura Machi Zukuri</i> Senta no 2º. andar	0823-84-3636

Consulta estrangeira do HIC HICの外国人相談窓口

Você pode consultar em inglês no HIC (Hiroshima International Center).

▼ Data e Horário: 【segunda à sexta】10:00~12:00, 13:00~19:00 【sábado】9:30~12:00, 13:00~18:00

▼ Telefone: 0120-783-806



**Revista promocional da cidade de Kure 「市政だより くれ」
Vamos iniciar em português.**

- 1 Digitalize o código QR.
- 2 Baixe e instale o aplicativo “Catalog Pocket”.
- 3 Digitalize o código QR novamente.

